

Täitmise kuupäev:
päev kuu aasta

Hindaja initsiaalid:

Käesolev küsimustik sisaldab põhiküsimusi intervjuu läbiviimiseks. Palun esitage kõik küsimused. Vajadusel esitage lisaküsimusi, et määratleda patsiendi kliiniline dementsuse hinnang (CDR). Palun märkige lisaküsimustest saadud informatsioon üles.

Mäluküsimused infoandjale:

1. Kas tal on oma mälu või mõtlemisega probleeme? Jah Ei
- 1a. Kui jah, kas see on järjekindel probleem (vastandina ebajärjekindlale)? Jah Ei
2. Kas ta suudab meenutada hiljutisi sündmusi? Enamasti Vahel Harva
3. Kas ta suudab meeles pidada lühikest vajalike asjade loetelu (sisseoste tehes)? Enamasti Vahel Harva
4. Kas viimase aasta jooksul on toimunud mõningane mälu langus? Jah Ei
5. Kas ta mälu on halvenenud sedavõrd, et mõned aastad tagasi oleks see seganud tema igapäevatoiminguid (või pensioni-eelseid toiminguid)? (lähedaste arvamus) Jah Ei
6. Kas ta unustab täielikult tähtsa sündmuse (nt retk, pidu, perekondlik pulm) mõne nädala jooksul pärast sündmust? Enamasti Vahel Harva
7. Kas ta unustab selle tähtsa sündmuse asjakohaseid detaile? Enamasti Vahel Harva
8. Kas ta unustab täielikult kaugel mineviku olulisi andmeid (nt sünnikuupäev, abiellumise kuupäev, töökoht)? Enamasti Vahel Harva
9. Rääkige mulle mõnest hiljutisest sündmusest tema elus, mida ta peaks mäletama. (Hilisemaks kontrollimiseks varuge detaile, nagu sündmuse toimumise koht, kellaeg, osalejad, sündmuse kestus, millal lõppes ja kuidas patsient või teised osalejad sinna said.)
 1 nädala jooksul: _____

 1 kuu jooksul: _____
10. Millal ta sündis? _____
11. Kus ta sündis? _____
12. Missuguses koolis ta viimati käis? _____
 Nimi: _____
 Asukoht: _____
 Klass: _____
13. Mis oli tema põhiline tegevusala/amet (või abikaasa amet, kui patsient ei töötanud)? _____
14. Mis oli tema viimane tähtsam amet (või abikaasa amet, kui patsient ei töötanud)? _____
15. Millal ta (või abikaasa) pensionile jäi ja miks? _____

Orientatsiooniküsimused infoandjale:*Kui sageli ta teab täpset:*1. kuupäeva? Enamasti Vahel Harva Ei tea2. kuud? Enamasti Vahel Harva Ei tea3. aastat? Enamasti Vahel Harva Ei tea4. nädalapäeva? Enamasti Vahel Harva Ei tea5. Kas tal on ajalise järjestusega raskusi (millal sündmused üksteise suhtes toimusid)? Enamasti Vahel Harva Ei tea6. Kas ta leiab tee talle tuttavatel tänavatel? Enamasti Vahel Harva Ei tea7. Kui sageli ta teab, kuidas väljaspool oma ümbruskonda ühest kohast teise minna? Enamasti Vahel Harva Ei tea8. Kui sageli ta siseruumides tee leiab? Enamasti Vahel Harva Ei tea

Otsustuse ja probleemi lahendamise küsimused infoandjale:

1. Kui Te peaksite üldjoontes hindama tema probleemide lahendamise võimet praegu, kas see on Teie meelest:
 - Sama hea nagu alati on olnud
 - Hea, aga mitte nii hea kui varem
 - Üsna hea
 - Kehv
 - Võimet pole üldse

2. Hinnake tema võimet väikeste rahasummadega toime tulla (nt õige summa arvutamine, väikese jootraha jätmine):
 - Ei ole vähenenud
 - Mõningal määral vähenenud
 - Tõsiselt vähenenud

3. Hinnake tema võimet toime tulla keeruliste finants- või äritehingutega (nt raha-asjade korraldamine, arvete maksmine):
 - Ei ole vähenenud
 - Mõningal määral vähenenud
 - Tõsiselt vähenenud

4. Kas ta tuleb toime majapidamise hädaolukorraga (nt toruleke, väike tulekahju)?
 - Sama hästi kui varem
 - Halvemini kui varem, mõtlemisprobleemide tõttu
 - Halvemini kui varem, muu põhjus (miks?) _____
 - _____
 - _____

5. Kas ta suudab mõista olukordi või selgitusi?
 - Enamasti
 - Vahel
 - Harva
 - Ei tea

6. Kas ta käitub* kohaselt [st oma tavalisel (haiguseeasel) viisil] ühiskondlikes olukordades ja suhetes teiste inimestega?
 - Enamasti
 - Vahel
 - Harva
 - Ei tea

* See küsimus hindab käitumist, mitte välimust.

© Autoriõigus Washington University, St. Louis, MO.

Sotsiaalse kaasatuse küsimused infoandjale:**Töölased**

1. Kas patsient töötab endiselt? Jah Ei Kohaldamatu
 Kui ei ole kohaldatav, jätkake küsimusega 4
 Kui jah, jätkake küsimusega 3
 Kui ei, jätkake küsimusega 2
2. Kas mälu- või mõtlemisprobleemid mõjutasid patsiendi otsust pensionile jääda? (Küsimus 4 on järgmine) Jah Ei Ei tea
3. Kas patsiendil on oma ametis olulisi raskusi mälu- või mõtlemisprobleemide tõttu?
 Harva või mitte kunagi Vahel Enamasti Ei tea

Sotsiaalsed

4. Kas ta kunagi juhtis autot? Jah Ei
 Kas patsient juhib praegu autot? Jah Ei
 Kui ei, kas see on tingitud mälu- või mõtlemisprobleemidest? Jah Ei
5. Kui ta ikka veel autot juhib, kas häiritud mõtlemine tekitab probleeme või riske? Jah Ei
6. *Kas ta on võimeline iseseisvalt vajalikke sisseoste tegema?
 Harva või mitte kunagi Vahel Enamasti Ei tea
 (Vajab saatjat mis tahes osturetkel) (Ostab piiratud arvu asju, ostab asju topelt või unustab vajalikud asjad)
7. Kas ta on võimeline iseseisvalt väljaspool kodu tegutsema?
 Harva või mitte kunagi Vahel Enamasti Ei tea
 (Üldiselt ei suuda ilma abita tegutseda) (Piiratud ja/või rutiinsed tegevused, nt pealiskaudne osalemine kirikuelus või kohtumisel; käigud juuksuri juurde) (Mõttekas osavõtt tegevustest, nt hääletamine)
8. Kas teda viiakse osalema ühisüritustes väljaspool kodu? Jah Ei
 Kui ei, miks? _____
9. Kas patsiendi käitumise juhuslik jälgija saaks aru, et patsient on haige? Jah Ei
10. Kui hooldekodus, kas ta osaleb aktiivselt ühistevuses (teadlikult)? Jah Ei

OLULINE:

Kas on piisavalt informatsiooni, et hinnata patsiendi sotsiaalse kaasatuse võime langust?

Kui ei, palun küsitlege põhjalikumalt.

Sotsiaalne kaasatus: tegevused, nagu kirikus käimine, sõprade või perekonna külastamine, poliitiline tegevus, ametiorganisatsioonid, nagu advokaatide ühendus, muud ametirühmad, ühiskondlikud klubid, abiorganisatsioonid, haridusprogrammid.

*Palun lisage vajadusel märkused, et selgitada patsiendi selles valdkonnas osalemise taset.

Koduste toimingute ja hobide küsimused infoandjale:

1a. Mis muutused on ilmnenu tema võimetes teha majapidamistöid? _____

1b. Mida ta ikka veel hästi teha suudab? _____

2a. Mis muutused on ilmnenu tema võimetes hobidega tegelda? _____

2b. Mida ta ikka veel hästi teha suudab? _____

3. Kui hooldekodus, mida ta enam hästi teha ei suuda (kodused toimingud ja hoid)? _____

Igapäevatoimingud (The Dementia Scale of Blessed):

	Ei ole vähenenud		Tõsiselt vähenenud
	0	0.5	1
4. Võime teha majapidamistöid			
Palun kirjeldage _____			

5. Kas ta on suuteline tegema majapidamistöid alljärgneval tasemel:

(Valige üks. Infoandja käest ei pea otse küsima.)

- Teeb ainult ebaolulisi toiminguid.
(Teeb lihtsamaid toiminguid, nagu voodi korrastamine, ainult tõhusa juhendamiselega)
- Teeb ainult piiratud toiminguid.
(Mõningase juhendamisega peseb nõud talutavalt puhtaks; katab lauda)
- Teeb iseseisvalt mõningaid toiminguid.
(Kasutab masinaid, nagu tolmuimeja; valmistab lihtsaid einet)
- Teeb tavapäraseid toiminguid, kuid mitte tavalisel tasemel.
- Tavapärane tegutsemine tavapärastes toimingutes.

OLULINE:

Kas on piisavalt informatsiooni, et hinnata patsiendi KODUSTE TOIMINGUTE JA HOBIDEGA toime tulemise võime langust?

Kui ei, palun küsitlege põhjalikumalt.

Majapidamistööd: nagu söögitegemine, pesupesemine, koristamine, toidu ostmine, prügi välja viimine, aiadöö, lihtsamad hooldus- ja põhilised parandustööd.

Hobid: õmblemine, maalimine, käsitöö, lugemine, meelelahutus, fotograafia, aiandus, teatris või sümfooniakontserdil käimine, puutöö, sportimine.

Enesehoolduse küsimused infoandjale:

*Missugune on Teie hinnang tema vaimsetele võimetele järgmistes valdkondades:

A. Riietumine (The Dementia Scale of Blessed)

- 0 Ilma abita
- 1 Vahel nõobib valesti jne
- 2 Vale järjekord, harilikult unustab osa asju
- 3 Ei ole võimeline riietuma

B. Pesemine, korrastamine

- 0 Ilma abita
- 1 Vajab julgustamist
- 2 Vahel vajab abi
- 3 Alati või peaaegu alati vajab abi

C. Toitumisharjumused

- 0 Puhtalt; õiged söögiriistad
- 1 Rāpakalt; lusikas
- 2 Lihtne tahke toit
- 3 Vajab täielikult toitmist

D. Sulgurlihase kontroll (Uriini ja roe pidamine) (The Dementia Scale of Blessed)

- 0 Normaalne täielik kontroll
- 1 Aeg-ajalt märgab voodit
- 2 Sageli märgab voodit
- 3 Täielik pidamatus

* Hinnangut 1 võib kaaluda ka siis, kui patsiendi enesehooldusvõime on võrreldes endise tasemega halvenenud, isegi kui ta ei vaja julgustamist.

© Autoriõigus Washington University, St. Louis, MO.

Mäluküsimused patsiendile:

1. Kas Teil on mälu või mõtlemisega probleeme? Jah Ei
2. Mõni hetk tagasi Teie (abikaasa jne) rääkis mulle mõnest Teie hiljutisest kogemusest. Kas Te räägiksite mulle nendest? (Julgustage lisama detaile, nagu sündmuse toimumise koht, kellaage, osalejad, sündmuse kestus, millal lõppes ja kuidas patsient või teised osalejad sinna said.)

1 nädala jooksul:

1.0 - Suurelt osalt õige _____

0.5 _____

0.0 - Suurelt osalt väär _____

1 kuu jooksul:

1.0 - Suurelt osalt õige _____

0.5 _____

0.0 - Suurelt osalt väär _____

3. Ma ütlen Teile nime ja aadressi mõne minuti jooksul meeles pidamiseks. Korrake minu järel seda nime ja aadressi: (Korrake kuni fraasi korratakse järele õigesti või maksimaalselt kuni kolm korda.)

Elementid	1	2	3	4	5
	Jaan	Tamm,	Turu tänav	42,	Paide
	Jaan	Tamm,	Turu tänav	42,	Paide
	Jaan	Tamm,	Turu tänav	42,	Paide

(Tõmmake joon alla elementidele, mida igal katsel korraldi õigesti.)

4. Millal Te sündisite? _____

5. Kus Te sündisite? _____

6. Missuguses koolis Te viimati käisite?

Nimi: _____

Asukoht: _____ Klass: _____

7. Mis oli Teie tähtsam tegevusala/amet (või abikaasa oma, kui Te ei töötanud)? _____

8. Mis oli Teie viimane tähtsam amet (või abikaasa oma, kui Te ei töötanud)? _____

9. Millal Te (või abikaasa) pensionile jäite ja miks? _____

10. Korrake nime ja aadressi, mis ma palusin Teil meelde jätta:

Elementid	1	2	3	4	5
	Jaan	Tamm,	Turu tänav	42,	Paide

(Tõmmake joon alla elementidele, mida korraldi õigesti.)

Orientatsiooniküsimused patsiendile:

- | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------|
| 1. Mis kuupäev täna on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 2. Mis nädalapäev täna on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 3. Mis kuu praegu on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 4. Mis aasta praegu on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 5. Mis selle koha nimi on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 6. Missuguses linnas me asume?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 7. Mis kell on?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |
| 8. Kas patsient teab, kes infoandja talle on (Teie hinnangul)?
_____ | <input type="checkbox"/> Õige | <input type="checkbox"/> Väär |

© Autoriõigus Washington University, St. Louis, MO.

Otsustuse ja probleemi lahendamise küsimused patsiendile:

Juhised: kui patsiendi esialgne vastus ei saa hinnangut 0, küsige tõhusamalt, et tuvastada patsiendi parim probleemi mõistmise võimalus. Märkige ringiga kõige samasem vastus.

Sarnasus:

Näide: "Mis sarnasus on pliiatsil ja sullepeal?" (kirjutusvahendid)

"Mis sarnasus on nendel asjadel?"

Patsiendi vastus

1. kaalikas.....lillkapsas
(0 = juurviljad)
(1 = söödavad, elusad asjad, neid võib keeta jne)
(2 = vastused pole asjakohased; erinevused; saab osta)
2. kirjutuslaud.....raamatariiu
(0 = mööbel, kontorimööbel; mõlema peal on raamatud/paberid)
(1 = puust, jalgadega)
(2 = pole asjakohased, erinevused)

Erinevus:

Näide: "Mis erinevus on suhkrul ja äädikal?" (magus/hapu)

"Mis erinevus on nendel asjadel?"

Patsiendi vastus

3. vale.....viga
(0 = üks tahtlik, teine tahtmatu)
(1 = üks halb, teine hea – või selgitab ainult ühte)
(2 = midagi muud, sarnasus)
4. jõgi.....kanal
(0 = looduslik – kunstlik)
(2 = midagi muud)

Arvutused:

5. Mitu 5-sendist on ühes kroonis? Õige Väär
6. Mitu 20-sendist on 5 kroonis 40 sendis? Õige Väär
7. Lahuta 20-st 3 ja jätka igast saadud tulemusest 3 lahutamist kuni lõpuni välja. Õige Väär

Otsustus:

8. Olles saabunud võõraste linna, kuidas Te teete kindlaks sõbra asukoha, keda näha sooviksite?
(0 = proovin telefoniraamatut, aadressiraamatut, lähen elanikeregistrisse/aadressbüroosse; helistan ühisele sõbrale)
(1 = helistan politseisse, helistan infotelefonile (tavaliselt aadressi ei anna)
(2 = ei anna selget vastust)
9. Patsiendi hinnang puudele, sotsiaalsele seisundile ja arusaam, miks ta küsitlusel viibib (võib olla juba käsitletud, kuid andke oma hinnang siin):
 Mõistab hästi Mõistab osaliselt Mõistab vähe

KLIIINILINE DEMENTSUSE HINNANG[®] (CDR) 10/10

N.CDR_1

Hindaja initsiaalid:

ALA	DEMENTSUST EI ESINE CDR 0	EBASELGE VÕI AJATATUD DIAGNOOS CDR 0.5	KERGE DEMENTSUS CDR 1	MÕÖDUKAS DEMENTSUS CDR 2	TUGEV DEMENTSUS CDR 3
MÄLU	Mälu halvenemist ei esine, võimalik kerge ebapüsiv unustamine. 0 <input type="checkbox"/>	Kerge pidev unustamine; osaline sündmuste meenutamine; "healoomuline" unustamine. 0.5 <input type="checkbox"/>	Mõõdukas mälu halvenemine, enim täheldatav hiljutiste sündmuste puhul; puue mõjutab igapäevatoiminguid. 1 <input type="checkbox"/>	Tugev mälu halvenemine; säilinud vaid kindlalt õpitud materjal; uus õpitu ununeb ruttu. 2 <input type="checkbox"/>	Tugev mälu halvenemine; säilinud vaid fragmendid. 3 <input type="checkbox"/>
ORIENTAT-SIOON	Orienteerub täielikult. 0 <input type="checkbox"/>	Orienteerub täielikult, välja arvatud kerge probleem sündmuste õiges ajalisel järjestamises. 0.5 <input type="checkbox"/>	Mõõdukas sündmuste ajalise järjestamise probleem; küsitlemisel orienteerub kohas, kuid mujal võib esineda geograafilise orientatsiooni raskusi. 1 <input type="checkbox"/>	Tugev sündmuste ajalise järjestamise probleem; tavaliselt ei orienteeru ajas, sageli ka kohas. 2 <input type="checkbox"/>	Enesele orienteeritud. 3 <input type="checkbox"/>
OTSUSTUS JA PROBLEEMI LAHENDAMINE	Lahendab päevaprobleeme hästi: otsustuste tase võrreldes varasemaga on hea. 0 <input type="checkbox"/>	Ainult kerge halvenemine probleemide lahendamisel, sarnasuse ja erinevuste hindamisel. 0.5 <input type="checkbox"/>	Mõõdukad raskused probleemide lahendamisel, sarnasuse ja erinevuste hindamisel; sotsiaalne otsustus enamasti säilinud. 1 <input type="checkbox"/>	Tugev halvenemine probleemide lahendamisel, sarnasuse ja erinevuste hindamisel; sotsiaalne otsustus enamasti halvenenud. 2 <input type="checkbox"/>	Võimetu otsuseid tegema või lahendama probleeme. 3 <input type="checkbox"/>
SOTSIAALNE KAASATUS	Iseseisev tavalasel tegevusel tööl, sisseoste tehes, äri- ja rahaasju ajades, vabatahtlikes ja ühiskondlikes gruppides. 0 <input type="checkbox"/>	Kerge halvenemine nende tegevustega toime tulemisel. 0.5 <input type="checkbox"/>	Võimetu iseseisvalt nendes tegevustes osalema, ehkki võib mõnedes osaleda; juhuslikul vaatlusel näib normaalsena. 1 <input type="checkbox"/>	Puudub võimalus väljaspool kodu iseseisvalt tegevustes osaleda Näib piisavalt terve, et viia üritustele väljaspool kodu. 2 <input type="checkbox"/>	Puudub võimalus väljaspool kodu iseseisvalt tegevustes osaleda Näib liiga haige, et viia üritustele väljaspool kodu. 3 <input type="checkbox"/>
KODUSED TOIMINGUD JA HOBID	Toimetulek koduse elu, hobide ja intellektuaalsete huvidega hea. 0 <input type="checkbox"/>	Toimetulek koduse elu, hobide, intellektuaalsete huvidega kergelt halvenenud. 0.5 <input type="checkbox"/>	Kodusel elul osalemine kergelt, kuid selgelt halvenenud; keerulisematest töödest loobunud; hobidest ja huvidest loobunud. 1 <input type="checkbox"/>	Säilinud vaid lihtsad tööd; väga piiratud huvid, ebapüsivad. 2 <input type="checkbox"/>	Puudub märkimisväärne võime kodusel elul osaleda. 3 <input type="checkbox"/>
ENESE-HOOLDUS	Täielikult võimeline enda eest hoolitsema 0 <input type="checkbox"/>		Vajab julgustamist 1 <input type="checkbox"/>	Vajab abi riietumise, hügieeni, isiklike asjade eest hoolitsemise juures. 2 <input type="checkbox"/>	Vajab palju abi enese eest hoolitsemisel; sage pidamatus. 3 <input type="checkbox"/>

Hughes CP, Berg L, Danziger WL et al : A new clinical scale for the staging of dementia. *British Journal of Psychiatry* 1982 ; 140 : 566-572. Kliiniline dementsuse hinnangu (CDR) küsimustik ja hindamistabelid on Alzheimer's Disease Research Center, Washington University, St. Louis, Missouri, USA autoriõigusega kaitstud tooted. Kasutada ainult loa alusel.